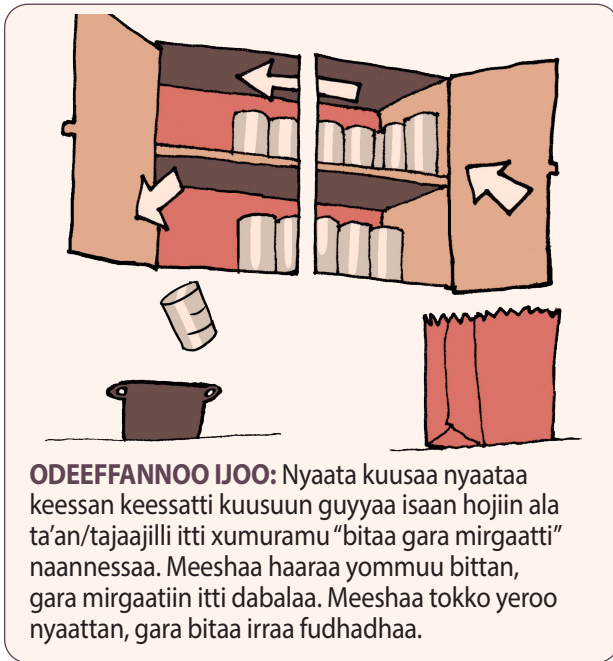


Namootni Portland keessa jiraatan hundi galtee/ leecalloo baajata isaanii keessa jiru hundaan torban lamaaf dhiyeessiiwwan walitti qabuu qabu. Nama tokkoof, yoo xiqqaate guyyaatti bishaan gaalonii 1 (waliigala nama tokkoof gaalonii 14) qabaachuu qabdu. Bineeldota manaatiif caalaatti itti dabalaa.

Armaan gaditti karoora sumudaa **qomee meeshaalee/kiitii/ dhiyeessii ariifachiisaa nama tokkoof tolchuufidha.**

• Qomee meeshaalee/kiitii/ fedhiwwan maatii keessanii guutan ijaaraa.

• Nyaatawwan adda addaa jaallattan kan bilcheessuun hin barbaachifne bitadhaa.



Meeshaalee kunneen muraasa isaanii naannoo mana keessaniitti duraan qabaachuu dandeessu. Hunda isaanii bakka namni hundi salphaatti argachuu danda'utti walitti qabaa.

Caalmaan asirratti baradhaa: PublicAlerts.org/supplies

TORBEE 1

- ☐ Bishaan gaalonii 3
- ☐ Pirootiniin nyaataaf qophaa'oo ta'an xaasaa ykn paakeetii 3 (tuunaa/foon qurxummii guddaa, baaqelaa fi kkf.)
- ☐ Meeshaa xaasaa karaa manuwaaliin/harkaan banu

TORBEE 2

- ☐ Nyaata anniisaa olaanaa qaban (nyaata wal-makaa kaloorii baay'ee qabu korojoo 1 ykn soorata annisaa kennuu koddaa 4'n saamsame)
- ☐ Ruuzii nyaataaf qophaa'oo ta'an korojoo 3

TORBEE 3

- ☐ Qomee meeshaalee gargaarsa jalqabaa – qomee meeshaa haaraa bitadhaa ykn qomee meeshaa keessan sakatta'aa meeshaalee haaraa bitadhaa
- ☐ Saanduqa guddaa fi qadaaddii qabu qomee meeshaalee waantota qabatan baachuudhaaf gargaaru

TORBEE 4

- ☐ Tirikaa fi baatirii
- ☐ Meeshaa abidda uumu ykn kibiriitii boorsaa amansiisaa keessatti

TORBEE 5

- ☐ Bishaan gaalonii 3
- ☐ Dhadhaa ocholoonii hubboo/okkotee 1
- ☐ Baastee/kiraakersii midhaan irraa guutummaan kan hojjetame saanduqa 1

TORBEE 6

- ☐ Tokkon tokkoon namaatiif bishaan gaalonii 3
- ☐ Fuduraa xaasaa 3 (tuqata appilii, zaayituunaa, aanaanaasii)
- ☐ Saahinaa, kubbaayyaa, meeshaalee meetiin uwwifaman fayyadamuun booda kan gataman
- ☐ Fooyilii aluminiyeemii

TORBEE 7

- ☐ Dhukkubbii fursiistu/hir'istuu
- ☐ Teermoometirii/Ho'a safartuu
- ☐ Saamunaa harkaa
- ☐ Qulqulleessituu harkaa

TORBEE 8

- ☐ Meeshaa cuftuu/furtuu Aluminiyeemii hin-cululuqne meeshaalee mana keessaatiif
- ☐ Ibidda dhaamsituu (Yoo qabaattan, guyyoota isaan hojiin ala ta'an/tajaajilli isaanii xumuramu ilaalaa.)



TORBEE 9

- ☐ Nama tokkoof bishaan gaalonii 3
- ☐ Kuduraa xaasaa 3 (kan akka boqqolloo, kaarotaa, atarii)
- ☐ Fuduraa goggogaa paakeejii 3 (kan akka chiipsii muuzii, qoromii/zabiibii ykn qola fuduraa)
- ☐ Kaardiwwan taphaa, hiibboowwan, kitaabota, taphoota/geemii

TORBEE 10

- ☐ Albee meeshaa mana keessaa ykn meeshaa gos-baay'ee
- ☐ Uffata alaa jabaataa yeroo rooba cimaa uffatamu

TORBEE 11

- ☐ Qoricha garaalaaffisu/Laaksaatiivzii
- ☐ Qoricha asiidii garaa hir'isu/antaasiidii
- ☐ Farra teessisaa
- ☐ Alkoolii dibataa
- ☐ Waraqaa mana fincaanii maramaasaa 2
- ☐ Keemikaala urgooftuu dabalataa hin qabne, yuunitii safaraa aawuncii 64 (walakkaa gaaloonii ta'u) qaruuraa 1 idileen
- ☐ Cophsituu Qorichaa (bishaan qulqulleessuuf - bishaan gaalonii 1 keessatti keemikaala qulqulleessu cophasi'a 8)

TORBEE 12

- ☐ Lookoo/Pilaasterii Ujummo
- ☐ Fiishkaa/Siiskaa
- ☐ Uffata akka dunkaanaa bishaan hin galchine

TORBEE 13

- ☐ Nama tokkoof bishaan gaalonii 2
- ☐ Pirootiniin xaasaa ykn paakeetii 3 (tuunaa/foon qurxummii guddaa, baaqelaa, kkf.)
- ☐ Nyaata jaallatamaa (buna aritii, shaayyii, cuunfaa, kuukiisii, chokoleetii)

TORBEE 14

- ☐ Shukkaa pilaastikii, faldhaana fi albee ykn meeshaalee nyaata kaampii (kan akka sibiilaa ykn "ispoorkii"pilaastikii)
- ☐ Korojoo balfaa (10)
- ☐ Haguuggii dhinbiibbaa olaanaa (N95, P100)

TORBEE 15

- ☐ Baaldii/gabatee lama kan qadaaddii jabaataa qabu (fincaanii fi boolii/udaan)
- ☐ Qadaaddii(wwan) gabatee teessoo mana fincaanii
- ☐ Meeshaalee baaqana/toora baasu (gaazexaa, saagaaturaa, kkf)

TORBEE 16

- ☐ Fuduraa xaasaa 3 (kan akka zaayituunaa, aanaanaasii ykn tuqata appilii)
- ☐ Hubboo/okkotee saalsaa 1, xaasaa tuqata timaatimaa, ykn tuqata xaasatti saamsamaa biroo

TORBEE 17

- ☐ Guwaantii/golga harkaa kan hojii
- ☐ Dijinoo/hordaa sibiilaa
- ☐ Maallaqa nagahee kaffaltii xixiqqoo

TORBEE 18

- ☐ Baanaa/huccuu qorraa ykn korojoo hirribaa
- ☐ Uffata jijjiirraa fi kophee jabaataa

TORBEE 19

- ☐ Dhugaatii elektiroolayitii (dhangala'aa elektiroolayitii daa'immanii, dhangala'aa goginsa bishaanii deebisuu(ORS), ykn daakuu elektiroolayitii)
- ☐ Kuduraalee xaasaa 3 (kan akka atarii, kaarotaa, boqqolloo)
- ☐ Nyaata jaallatamaa (buna ariifataa, shaayii, cuunfaa, kuukiisii, chokoleetii)

TORBEE 20

- ☐ Rigaa Ilkaanii/saamunaa ilkaanii
- ☐ Sooftii fuulaa saanduqa 1
- ☐ Oomishaalee qulqullina dubartootaa (waan lallaafaa/ paadiin qulqullinaa akka baandeejii xuuxuutti hojjeta)

TORBEE 21

- ☐ Raadiyoo haala qilleensaa harkaan kan hojjetu

TORBEE 22

- ☐ Kaartaa haala naannawa tokkoo
- ☐ Mallattoo dhaabbataa, waraqaa, fi irsaasii
- ☐ Wantoota biroo isin barbaachisuu danda'an (tarree armaan gadii ilaalaa)

TORBEE 23

- ☐ Wantoota biroo isin barbaachisuu danda'an (tarree armaan gadii ilaalaa)

TORBEE 24

- ☐ Qomee meeshaalee/kiitii hojii ykn konkolaataa hojjedhu: bishaan, nyaata, korojoo hirribaa ykn baanaa, qomee meeshaalee/kiitii gargaarsa jalqabaa, qoricha ajaja ogeessa fayyaatiin kennamu, maallaqa callaa, fi chaarjii bilbila harkaa of keessaa qaba

WANTOOTA BIROO ISIN BARBAACHISUU

DANDA'AN

- Nyaata daa'ima/foormulaa, daayipperii, haxooftuu/ waayipii, qaruuraa, tasgabbeessaa harma hoodhuu/ paasifaayeerii, qorichoota daa'ima
- Fuullee, leensii walqunnamtii fi dhangala'aa, baatirii gargaarsa dhageettii, meeshaalee kunuunsa yaalaa addaa kan biroo
- Boordii qunnamtii, lakkoofsa moodeela meeshaalee yaalaa barbaachisanii, wiilcheerii socho'aa, Eenyummeessa akeekkachiisa yaalaa.

Yoo maashinii kalee dhiq ykn meeshaalee wal'aansa lubbuu namaa dheeressan/jiraachisan kan biroo fayyadamtan, bakka meeshaaleen itti fayyadamtan tokkoo ol jiran beekuu. Neetworkiin deeggarsaa keessanii odeeffannoo keessan akka beekuu fi meeshaalee barbaaddan kamiyyuu hojjechuu akka danda'u mirkaneessaa.

Bineeldonna manaa koollittaa fi Eenyummeessa/ mallattoo adda baafannoo dhukkuba saree maraattee. Nyaata, bishaan, sahaanii, funyoo/hidhata, saanduqa/ qabdoo meeshaa, galmee yaalaa fi talaallii, fedhii qulqullinaa (balfa bineeldota manaa fi saanduqa balfaa, gaazexoota, korojoo pilaastikii), fi suuraa bineelda manaa keessanii wajjin qabdan meeshaa qophaa'inaa keessan keessatti dabalaa.

WANTOOTA BIROO QOMEE MEESHAALEE/KIITII KEESSAN KEESSA KAA'UU QABDAN

- Garagalcha sanadoota barbaachisoo kanneen akka ragaa dhalootaa, paaspoortii, hayyama konkolaachisummaa, odeeffannoo herrega baankii/ kaardii liqii, qoricha ajaja ogeessa fayyaatiin kennamu (maqaa fi dooziidhaan), fi imaammata inshuraansii.
- Karoora qunnamtii maatii – lakkoofsa bilbilaa nama mana keessan keessa jiru hunda, akkasumas hiriyootaa fi maatii dhiyoo keessan jiran muraasa barreessaa.
- "Qunnamtii Naannoon Alaa" - lakkoofsa bilbilaa nama Oregon ykn Washington hin jiraanne kan maatiin keessan guutuun balaa tasaa/ariifachiisaa booda kan ittiin argaman barreessaa, yeroo sararri bilbilaa kan naannawaa keessanii hojiin qabamaa ta'u ykn caccabu.

Biiroo

Hoggansa Balaa Tasaa Portland'n kan maxxanfame, 2022

portland.gov/pbem



TARREE BITTAA MEESHAA TORBANII QOPHAA'INA BALAA TASAATIIF

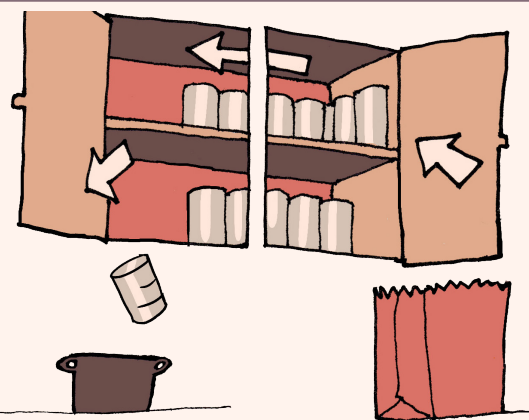


Torbanoota 24 keessatti qomee meeshaalee/kiitii yeroo balaa kan maatii ijaaraa

Cada residente de Portland con suficientes recursos debe reunir suministros para dos semanas. Debe contar por lo menos con un galón de agua por persona por día (14 galones por persona en total), y más si tiene mascotas.

Se encuentra a continuación un esquema de planificación para armar **un kit de suministros de emergencia para una persona**.

- Prepare un kit que satisfaga las necesidades de su familia.
- Compre alimentos variados que le gusten que pueda consumir sin cocinar.



TIP: Guarde los alimentos en su dispensa organizándolos de izquierda a derecha según su fecha de vencimiento. Cuando compre un artículo nuevo, agréguelo al lado derecho. Para consumir un artículo, tómelo del lado izquierdo.

Es posible que tenga ya algunos de estos artículos en su hogar. Reúnalos en un lugar al que todos puedan acceder fácilmente.

Más información en: [PublicAlerts.org/supplies](https://publicalerts.org/supplies)

SEMANA 1

- ☐ 3 galones de agua
- ☐ 3 latas o sobres de alimentos proteínicos listos para comer (atún o frijoles enlatados, etc.)
- ☐ Un abrelatas manual

SEMANA 2

- ☐ Alimentos de alto contenido energético (1 bolsa de coctel de frutas secas y nueces estilo *Trail Mix* o 4 barritas energéticas)
- ☐ 3 sobres de arroz precocido listo para comer

SEMANA 3

- ☐ Un botiquín de primeros auxilios – compre un botiquín nuevo o revise el que tiene y compre suministros nuevos
- ☐ Un recipiente grande con tapa para guardar los artículos del botiquín de primeros auxilios

SEMANA 4

- ☐ Una linterna y baterías
- ☐ Un encendedor o cerillos en una bolsa de plástico con cierre

SEMANA 5

- ☐ 3 galones de agua
- ☐ 1 frasco de mantequilla de nuez
- ☐ 1 caja de galletas integrales

SEMANA 6

- ☐ 3 galones de agua por persona
- ☐ 3 latas de frutas enlatadas (puré de manzana, duraznos, piña)
- ☐ Platos, vasos y utensilios desechables
- ☐ Papel de aluminio

SEMANA 7

- ☐ Medicamentos analgésicos
- ☐ Un termómetro
- ☐ Jabón de manos
- ☐ Gel antibacterial

SEMANA 8

- ☐ Una llave de apagado de gas que no genera chispas
- ☐ Extintores para incendios (Si ya los tiene, revise las fechas de vencimiento.)



SEMANA 9

- ☐ 3 galones de agua por persona
- ☐ 3 latas de vegetales enlatados (tales como elote, zanahoria, chicharos)
- ☐ 3 sobres de frutas secas (tales como plátano, pasas u otras frutas deshidratadas)
- ☐ Una baraja, rompecabezas, libros, juegos

SEMANA 10

- ☐ Una navaja suiza o herramienta multiusos
- ☐ 1 impermeable resistente

SEMANA 11

- ☐ Laxantes
- ☐ Antiácidos
- ☐ Medicamentos antidiuréticos
- ☐ Alcohol isopropílico
- ☐ 2 rollos de papel de baño
- ☐ 1 botella de cloro de 64 onzas (sin fragancia)
- ☐ Un gotero (para purificar el agua – 8 gotas de cloro por cada galón de agua)

SEMANA 12

- ☐ Cinta adhesiva
- ☐ Un silbato
- ☐ Una lona

SEMANA 13

- ☐ 2 galones de agua por persona
- ☐ 3 latas o sobres de alimentos proteínicos listos para comer (atún o frijoles enlatados, etc.)
- ☐ Alimentos preferidos (café instantáneo, té, jugos, galletas, chocolate)

SEMANA 14

- ☐ Tenedores, cucharas y cuchillos de plástico o utensilios para acampar (como un tenedor-cuchara de plástico o metal)
- ☐ Bolsas para basura (10)
- ☐ Máscaras de protección para partículas finas (N95, P100)

SEMANA 15

- ☐ Dos cubetas con tapas ajustadas (para desechos humanos, sólidos y líquidos)
- ☐ Asientos de inodoro para tapar las cubetas
- ☐ Materiales para intercalar (papel periódico, aserrín, etc.)

SEMANA 16

- ☐ 3 latas de frutas enlatadas (tales como duraznos, piña o puré de manzana)
- ☐ 1 frasco de salsa picante, salsa de tomate u otra salsa envasada

SEMANA 17

- ☐ Guantes de trabajo
- ☐ Una palanca
- ☐ Dinero en efecto de baja denominación

SEMANA 18

- ☐ Una cobija o saco de dormir
- ☐ Un cambio de ropa y un calzado resistente

SEMANA 19

- ☐ 1 bebida con electrolitos (una solución electrolítica pediátrica, solución de rehidratación oral o polvo electrolítico)
- ☐ 3 latas de vegetales enlatados (tales como chicharos, zanahorias o elote)
- ☐ Alimentos preferidos (café instantáneo, té, jugos, galletas, chocolate)

SEMANA 20

- ☐ Un cepillo de dientes/pasta dental
- ☐ 1 caja de pañuelos de papel
- ☐ Productos de higiene femenina (las toallas sanitarias sirven como apósitos absorbentes)

SEMANA 21

- ☐ Un radio meteorológico con manivela

SEMANA 22

- ☐ Un mapa local
- ☐ Un marcador permanente, un lápiz y papel
- ☐ Otros artículos que pueda necesitar (Vea la lista a continuación)

SEMANA 23

- ☐ Otros artículos que pueda necesitar (Vea la lista a continuación)

SEMANA 24

- ☐ Armar un kit para guardar en el trabajo o en su carro: Incluya agua, alimentos, una cobija o saco de dormir, un botiquín de primeros auxilios, medicamentos recetados, dinero en efectivo y un cargador de celular.

OTROS ARTÍCULOS QUE PUEDA NECESITAR

- Fórmula, pañales, toallitas húmedas, biberones, chupones, medicamentos para niños.
- Lentes, lentes de contacto y solución, baterías para audífonos y otros artículos de atención médica especializada.
- Una tabla de comunicaciones, el número de modelo de cualquier dispositivo médico requerido, una silla de ruedas portátil, un brazalete de identificación de alerta médica.

Si usted usa una máquina de diálisis u otro equipo o tratamiento de soporte vital, conozca la ubicación de más de una instalación de atención. Asegúrese que su red de apoyo conozca la información pertinente y pueda operar cualquier dispositivo que necesite.

Las mascotas deben traer un collar y placas de identificación/comprobante de vacunación contra la rabia. Incluya en su kit alimento para mascotas, agua, tazones para mascotas, una correa/arnés, una jaula/transportador, registro médicos y de vacunación, artículos sanitarios (arena para gatos y una caja de arena, papel periódico, bolsas de plástico) y una foto de usted con su mascota.

OTROS ARTÍCULOS PARA INCLUIR EN SU KIT:

- Copias de documentos importantes como actas de nacimiento, pasaportes, licencias de conducir, información de sus cuentas bancarias/tarjetas de crédito, medicamentos recetados (nombre de medicamento y dosis) y pólizas de seguro.
- Un plan de comunicación familiar: escriba los números de teléfono de todos los miembros de su hogar, así como de algunos amigos y familiares cercanos.
- Una persona de contacto que vive fuera del área - anote el número telefónico de una persona que no vive en Oregon o Washington con la que toda la familia pueda comunicarse después de una emergencia si las líneas telefónicas locales están ocupadas o descompuestas.

Publicada por la Oficina de Manejos
de Emergencias de Portland, 2022

portland.gov/pbem



LISTA DE COMPRAS PARA LA PREPARACIÓN SEMANAL DE EMERGENCIAS



**Guía para armar un kit
de suministros para su familia
en 24 semanas**